

September 15, 2016 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti al nostro programma settimanale	Welcome to our weekly program
ascoltatori	listeners
trasmissione	show
pronta	ready
Più avanti	Later on
il ministro degli esteri del Lussemburgo	Luxembourg's foreign minister
ha chiesto l'espulsione dell'Ungheria dall'Unione europea	called for Hungary's expulsion from the EU
aree selvatiche	wilderness
negli ultimi due decenni	in the last two decades
teoria del complotto	conspiracy theory
razzo	rocket
avvenuta	which occurred
passeremo in rassegna	we will review
Puntare il dito/l'indice	To point the finger/the index
pronto	ready

ain a via	austain.
sipario	curtain

Secondo fonti sudcoreane, la Corea del Nord sarebbe pronta a lanciare un altro test nucleare

Italian	English Translation
Secondo fonti sudcoreane	According to South Korean sources
pronta	ready
ritengono	believe
in qualsiasi momento	at any time
Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite	United Nations Security Council
più severe	tougher
l'atteggiamento ambivalente	ambivalent attitude
potrebbe ritardare il processo	may delay the process
missili nordcoreani	North Korean missiles
sarebbero ora in grado di colpire i paesi vicini	are now capable of striking neighboring countries
in grado di raggiungere il territorio continentale degli Stati Uniti	that could reach the U.S. mainland
nel giro di 5-10 anni	within 5-10 years
quinto	fifth
soltanto nel corso di quest'anno	only this year
fino a questo punto	up to this point

Senza dubbio	No doubt
è riuscita a realizzare questi test	has managed to conduct these tests
nonostante	despite
C'è bisogno di nuove sanzioni!	More sanctions needed!
sofferenze	suffering
hai ragione	you're right
a lui non importa nulla	he does not care
alleato	ally
carbone	coal
minerale di ferro	iron ore
questo è più facile a dirsi che a farsi	that's easier said than done
Per stringere nuovi accordi commerciali	To forge new trade agreements
Se ciò dovesse accadere	If that were to happen
riversandosi nel territorio cinese	pouring into Chinese territory
Fintanto	As long as

Il ministro degli Esteri del Lussemburgo chiede l'espulsione dell'Ungheria dall'Unione europea

Italian	English Translation
Il ministro degli Esteri del Lussemburgo	Luxembourg's foreign minister

chiede l'espulsione dell'Ungheria	calls for Hungary's expulsion
profughi	refugees
peggio di animali selvatici	worse than wild animals
cittadini	citizens
a respingere un piano europeo di ricollocazione	to reject an EU relocation plan
richiedenti asilo	asylum seekers
In un'intervista al quotidiano tedesco	In an interview with German newspaper
recinzioni	fences
guerra	war
confine croato	Croatian border
redatto da	drafted by
le persone che riescono ad entrare in Ungheria	people who manage to enter Hungary
vengono "brutalmente picchiate"	are "viciously beaten"
per il reinsediamento dei rifugiati	for the resettlement of refugees
opuscoli	booklets
ha ragione	is right
che i singoli paesi rivendichino un diritto	that individual countries claiming a right
diamo un'occhiata ai numeri	let's review the numbers
dovrebbe accogliere	should accept
Persino	Even

condizioni di vita spaventose	horrendous living conditions
comprensibile	understandable
preoccupazione	concern
sistema abitativo	housing system
sistema scolastico	education system
Non è che io non sia d'accordo con te	It is not that I disagree with you
sondaggi	polls
circa la metà	around half
barriera linguistica	language barrier
mancanza di competenze	lack of skills

Dagli anni '90 scomparso un decimo delle aree selvatiche del pianeta

Italian	English Translation
Dagli anni '90	Since the 1990s
un decimo	one-tenth
aree selvatiche	wilderness
negli ultimi due decenni	in the last two decades
ricerca	study
rivista	journal
che ha subito le perdite maggiori	that has suffered the greatest losses
natura incontaminata	wilderness areas

privo	free
per la maggior parte	mostly
mappa attuale	current map
una carta geografica risalente agli anni Novanta	a map dating back to the nineties
ricercatori	researchers
hanno riscontrato un decremento	found a decrease
Secondo gli esperti in tutela ambientale	According to conservation experts
sfruttamento del territorio	land use
non sostenibili	unsustainable
e dell'industria mineraria	and mining
fondamentali	crucial
gas serra	greenhouse gases
al ritmo attuale	at the current rate
nel giro di un secolo	within a century
scomparirà	will disappear
al più presto	soon
troppo tardi	too late
Si tratta di una prospettiva davvero inquietante	It is a very scary prospect
per invertire l'attuale tendenza	to reverse the current trend
Ai governi mondiali	The world's governments
sembra mancare la volontà di	seem to lack the will to address

affrontare	
ad aver bisogno di tutela	in need of protection
che hanno già subito dei danni	that have already been damaged
in pericolo	in danger
che ciò possa verificarsi	that this may happen
a quanto tempo ci è voluto	how long it took
per raggiungere un accordo di rilievo	to reach a meaningful agreement
dall'oggi al domani	overnight
per gradi	gradually
regione amazzonica	Amazon region
io temo comunque	I still fear
troppo poco	too little
troppo tardi	too late

Secondo i teorici del complotto, sarebbe stato un UFO a colpire il razzo SpaceX

Italian	English Translation
Secondo i teorici del complotto	According to conspiracy theorists
razzo	rocket
fondatore	founder
inquirenti	investigators
non escludono	don't rule out

il che ha indotto alcune persone	which has led some people
oggetto volante non identificato	Unidentified Flying Object
che trasportava	which was carrying
rampa di lancio	launch pad
mentre veniva rifornito di carburante	while being fuelled
i motori erano spenti	the engines were turned off
fonte di calore	heat source
filmato a bassa risoluzione	grainy footage
in prossimità del	near
navicella spaziale	spaceship
sale	climbs
la Terra	Earth
abbia fatto bene	was right to
aiuto	help
Che intendi dire?	What do you mean?
dinosauro volante	flying dinosaur
Ne sei davvero convinto	Do you really believe that
sul serio	seriously
Capire che cosa è successo	Understanding what happened
per prendere tempo	to stall
entro la fine del 2017	by the end of 2017
andrebbe incontro a gravi rischi	would face serious risks

stia cercando di raccogliere	is trying to gather
il maggior numero possibile di indizi	as many clues as possible
da qui	hence

Grammar: *Pronomi personali* with Emphatic and Idiomatic Pronominal Verbs

Italian	English Translation
eventi turistici e culturali	touristic and cultural events
un'istallazione artistica	an artistic installation
Sono sicurissimo	I am very sure
del pontile galleggiante	about a floating dock
all'epoca	at the time
immortalati	immortalized
il tono della tua voce	the tone of your voice
di bugie	about lies
invidioso	envious
negarlo	deny it
dalla sponda bresciana	from the Brescia shore
gelosia	jealousy
Ti sei proprio fissata	you are obsessed
invidia	envy
hanno tempestato	assailed

andata a genio	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
stranieri	foreigners
Oltre a pubblicizzare	Beyond publicizing
ha apportato benefici economici	generated economic benefits
Indovina	Guess
fatturati	sales volume
una fonte di guadagno	a source of income
estetico e ambientale	aesthetic and environmental
le onde	the waves
andarsene	to leave
farcela	to manage, to get by
accorgersene	to realize something, to notice something
avercela con qualcuno	be mad at someone, have it in for someone, be against someone
andarsene	to leave, to go away
cavarsela	to get by, to manage, to get away with
farcela	to manage, to make it, to get by, to succeed
godersela	to enjoy, to have fun
intendersene	to be an expert in
prendersela	to take offense

Expressions: Puntare il dito/l'indice

Italian	English Translation
Puntare il dito/l'indice	To point the finger/the index
un acronimo inglese	an English acronym
terzo millennio	third millennium
nullafacenti	do-nothings
fannulloni	slackers
impegnati in percorsi di formazione professionale	engaged in professional training courses
si nasconde dietro a un fenomeno	hides behind a phenomenon
detiene il primato	holds the record
di età compresa tra i	between the ages of
Accidenti	Good heavens
Si stima che	It is estimated that
Un esercito	An army
sta tutto il giorno con le mani in mano	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
all'incirca	approximately
alla ricerca di un impiego	in search of employment
Diventerei pazzo	I would go crazy
accusandoli	accusing them
i soli responsabili	the only ones responsible

poco orientata	not well oriented
psicologiche	psychological
la bassa autostima	low self-esteem
disoccupati	unemployed
associazioni di volontariato	volunteer organizations
ammirevole	admirable
lo ammetto	I admit it
indulgente	forgiving
il filosofo francese	the French philosopher
un'interiorità e un animo che occorre approfondire	an inner being and a soul that must be studied
una locuzione che figurativamente indica	an expression that figuratively indicates
un'avvenuta scorrettezza	an occurred misconduct
insinuare con veemenza	to insinuate with vehemence
una colpa	a blame
il colpevole	the guilty party
Sebbene	Although
rapinatore	thief
non ha esitato a	did not hesitate to
fornite	provided
l'indice	the index
un gesto molto scortese	a very rude gesture
la canna di un'arma da fuoco	the barrel of a firearm

collera	anger
enfatizza l'autorità	it emphasizes the authority
gli ambiti di applicazione	the scope of application
puramente letterale	purely literal
tradotta come	translated as

Quiz - Part I

Italian	English Translation
Nizza	Nice
e basta	and that's it
una fumatrice	a smoker
lavorando part time come barista	working part-time as a bartender

Quiz - Part II

Italian	English Translation
sia	both
che	and
Che noia!	How boring!
pensione	retired
escogitare	think up
Il ladro	The thief

sgridato	scolded
smettere	to quit